

**BENC PIUX (FOOD STAMP) BIAUV ZONG ZUNH TONG GOIV YIENC SOU (DFA 377.5)****NJAAUX NYEI YIETC NYEIC:**

Haaix zanc meih yietv hiuv taux maaih goiv yienc nyei jauv liuz nor meih oix zuqc zunh tong yiem ziepc 10 hnoi gu'nyuoz.

Meih haih longc naav zeiv formh, ganh mingh taux mbuox, fai heuc mingh ga'ndiev nyei hoc wuov weic zunh tong goiv yienc nyei jauv.

Se gorngv meih longc naav zeiv formh nor, kungx fiouh dongh paanx taux meih maaih goiv yienc nyei jauv wuov kang hnangv oc. Se gorngv meih maaih waac-naaic taux oix zuqc zunh tong dongh haaix nyungc goiv yienc nyei jauv nor, naaic meih nyei gouxs sou-gorn mienh oc.

•

•

Sou-gorn Mienh:

Hoc:

**(1) DUQV BIEQC NYEI NYAANH GOIV YIENC**

- A. Meih nyei biauv zong baeqc duqv bieqc nyei nyaanh-gorn (source of unearned income) tiuv fai nyaanh camv faaux fai zoqc njiec gauh camv \$50.00, dornng se: jieh daaih wuov hlaax meih duqv \$250.00 liuz naav norm hlaax meih duqv \$301.00 nyei fai? Se gorngv Zeiz nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev 1 (C) wuov oc.
- B. Meih nyei biauv zong miennh zornc duqv bieqc nyei nyaanh-gorn (source of earned income) tiuv fai nyaanh camv faaux fai zoqc njiec gauh camv \$100.00 nyei fai? Se gorngv Zeiz nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev 1 (C) wuov oc.
- C. Se gorngv gu'nguaaic 1 (A) fai 1 (B) wuov Zeiz nyei nor, fiev jienv meih nyei biauv zong duqv bieqc nyei yietc zungv nyaanh. Jau jienv qekv-dueiv fai ganh nyungc weic doix cing zornc duqv mbuoqc ziex. Jieh mingh duqv bieqc ganh nyungc nyaanh wuov oix zuqc jau jienv sou weic doix cing haaix zanc zunh tong goiv yienc nyei jauv. Se gorngv haaix dauh se benx ganh nyei gong-ziov (self-employed) nor, fiev jienv yietc zungv zoux saeng-eix longc cuotv nyei nyaanh njiec ganh kuaav zeiv caux jau jienv sou doix cing duqv bieqc caux longc cuotv nyei nyaanh.

 **ZEIZ**  **MV ZEIZ**

Mbuox	Nyaanh-gorn (Source) (Se gorngv Zornc Daaih nor, Fiev Jienv Gong-ziov Nyei Mbuox)	Mbuoqc Ziex (Dongh maiw gaengh funx cuotv)	Duqv Ndongc Haaix Maqc?	Goiv Yienc nyei Hnoi

**(2) GAPV BENX BIAUV ZONG NYEI MIENH GOIV YIENC**

Tiuv	ZEIZ	Goiv Yienc nyei Hnoi	Se gorngv <b>ZEIZ</b> nyei nor, bun jienv mienh nyei mbuox, hnangv haaix cien, caux porv mengh goiv yienc nyei jauv.
A. Maaih haaix dauh suiv bieqc meih nyei biauv nyei fai, liemh jienv siang-gu'nguaaz?			
B. Maaih haaix dauh suiv cuotv meih nyei biauv fai nzuonx seix nyei fai?			
C. Meih suiv mingh caux ganh dauh mienh yiem fai?			
D. Maaih haaix dauh duqv dornng jaa fai?			
E. Maaih haaix dauh waaic mingh (disabled) fai waaic gau aengx longx daaih nyei fai?			
F. Maaih haaix dauh buangv 60 hnyangx mingh fai?			
G. Maaih haaix dauh duqv siang Luocq'leiz Beu'orn Hoc-maaz (Social Security Number) nyei fai?* Se gorngv <b>ZEIZ</b> nyei nor, jau jienv sou doix cing.			

**(3) JAA-DINGH (RESOURCE) GOIV YIENC**

A. Maaih haaix dauh maaiz fai duqv faaux jienv sou nyei cie (licensed vehicle) nyei fai? Se gorngv <b>ZEIZ</b> nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev naav:	<input type="checkbox"/> <b>ZEIZ</b>			
Cie-Ziou nyei Mbuox	Hnyangx caux Horng (Class)	Mbuox caux Nyungc	Gaqv Daaih Nyei Jaa Zinh	Corc Qiemp Mbuoqc Ziex
			\$	\$
B. Meih nyei biauv zong maaih nyei yietc zungv nyaanh sotv yiem biauv, nyaanh yiem qekv'king caux/fai seiv'ving account, juangc saeng-eix (stocks), mbornh (bonds), lo haaix, mbuoqc fai jieh ndaangc \$2000 fai se gorngv biauv zong dongh maaih mienh waaic mienh (disabled) fai maaih mienh buangv 60 fai gauh gox nyei mienh nor mbuoqc fai jieh ndaangc \$3000 m'aqv fai? Se gorngv <b>ZEIZ</b> nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev naav:	<input type="checkbox"/> <b>ZEIZ</b>			
Fiev jienv ginx nyungc		Mbuoqc Ziex	Goiv Yienc nyei Hnoi	
		\$		
		\$		
		\$		

**(4) CUOTV NYAANH ZORC BAENG NC NYEI JAUV (BUN TAUX BIAUV ZONG DONGH MAAIH MIENH WAAIC FAI BUANGV 60 FAI GAUH GOX)**

Maaih haaix dauh dongh waaic fai buangv 60 fai gauh gox nyei mienh maaih siang nyei jauv zorc baengc fai maaih goiv yienc yiem cuotv nyaanh zorc baengc gauh camv \$25, yaac qiemp zuqc zunh tong nyei fai? Se gorngv **ZEIZ** nyei nor, meih haih zunh tong dongh meih oix zuqc cuotv naav deix nyaanh caux zuov doix cing liuz nor m'nziex meih duqv nyei buonc haih duqv camv faaux. Jau jienv sou doix cing caux fiouh jienv ga'ndiev naav.

 **ZEIZ**

Haaix Dauh Cuotv Nyaaah?	Cuotv Nyaaah Weic Haaix Nyungc	Mbuoqc Ziex	Haaix Dauh Cuotv Nyaaah/	Cuotv Nyaaah Weic Haaix Nyungc	Mbuoqc Ziex
		\$			\$

**(5) ZOUX GONG/HOQC GONG**

- A. Maaih haaix dauh jieh gorn, dingh, guangc, maiv laengz zipv gong fai hoqc gong, tiuv zoux gong fai hoqc gong nyei gong-mong fai mingh ndaam baaic nyei fai? Se gorngv Zeiz nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev 5B wuov caux ganv jienv heuc mbuox meih nyei gouxs sou-gorn mienh.

 **ZEIZ**

B. Mienh nyei mbuox	Hnangv haaix nor cien	Porv mengh cuotv daaih nyei jauv	Goiv Yienc nyei Hnoi

\* Ei jienv 7 U.S. Code Section 2025E nyei leiz nor oix zuqc bun jienv Luocq'leiz Beu'orn Hoc-maaz (Social Security Number) (SSN). Dongh haaix dauh mienh maiw kang bun SSN nor ninh ziouc maih duqv (disqualified) benc piux aqv. SSN se longc daaih doix cing meih dongh haaix dauh mienh, weic maiw mbung jienv main bun haih duqv i kang nyaanh caux weic doix cing meih zic duqv zipv caux haaix duqv mbuoqc ziex nyei leic dauh. Luocq'leiz Beu'orn Hoc-maaz zuqc longc yiem dinc nauv (computer) gu'nyuoz dimv mangc gorngv meih mbuox duqv haaix nyungc nyaanh bieqc caux yiem nzou-zinh gorn, wangc'siangz gorn, gong-gorn, gouxs Luocq'leiz Beu'orn Hoc-maaz caux ga'hlen gorn. Lengc nyei dorngx zuqc caux gong-ziov, nyaanh laamz fai ga'hlen nyei dimv mangc sung. Gorngv-baeqc nduov duqv nyei Benc Piux Gong-Kirv nyei jauv se haih zuqc buonx loh fai baatc nyaanh fai zuqc baeng daaih gorngv sic (administrative claims).

**(6) DEIC ZEPV CAUX CUOTV BIAUV (SHELTER) NYEI NYAANH GOIV YIENC**

- A. Meih maaih siang-fungx fiex nyei deic zepv fai douc waac hoc fai meih funx jienv oix suiv dorngx fai? Se gorngv **ZEIZ** nyei nor, fiouh jienv **(6C)**, **(6D)** caux **(6E)**.  
 B. Meih suiv dorngx mi'aqv fai? Se gorngv **ZEIZ** nyei nor, fiouh jienv **(6C)**, **(6D)** caux **(6E)**.  
 C. Maaih ganh dauh mienh caux jienv yiem naaiv norm deic zepv fai? Se gorngv **ZEIZ** nyei nor, bun jienv ninh nyei mbuox caux hnangv haaix cien: \_\_\_\_\_  
 D. Fiev jienv meih nyei siang-deic zepv caux/fai douc waac hoc yiem ga'ndiev wuov caux fiev jienv goiv yienc nyei hnoi yiem naaiv: \_\_\_\_\_

**ZEIZ**  
 **ZEIZ**  
 **ZEIZ**

Biauv nyei Deic Zepv (Hoc caux Jauv)

Fungx Fienx nyei Deic Zepv (Se Gorngv Lengc Nor)(Hoc caux Jauv)

Mungv

Zip code

Biauv nyei hoc

Mungv

Zip code

Dinh waac Hoc  
(Message Phone)

- E. Dongh meih suiv dorngx liuz meih nyei biauv jaax fai douz/wuom/la'fapv jaax goiv yienc fai? Se gorngv **ZEIZ** nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev 1, 2 caux 3 wuov oc:  **ZEIZ**  
M'nziex yie mbuo heuc meih oix zuqc bun sou doix cing meih cuotv siang nyei biauv jaax.
1. Fiev jienv meih cuotv nyei haaix nyungc biauv jaax. → Biauv saauh fai Biauv Maaiz: \$ (Se gorngv maiv zurpc bieqc biauv maaiz nyei jaax)
2. Se gorngv meih oix zuqc cuotv douz/wuom/la'fapv nor, mbiuv jienv dongh meih cuotv wuov nyungc nyei qongx. → Douz/Wuom/La'fapv
3. Maaih haaix dauh dongh maifunx bieqc meih nyei biauv zong zipv Benc Piux nyei mienh tengx jienv meih cuotv biauv jaax fai douz/wuom/la'fapv jaax nyei fai? Se gorngv **ZEIZ** nyei nor, fiouh jienv 3a, b caux c.
- a. Fiev jienv zipv Benc Piux nyei biauv zong cuotv zuqc nyei biauv jaax yietc zungv mbuoqc zlex duqv tengx jienv cuotv nyaanh: \$ \_\_\_\_\_
- b. Fiev jienv zipv Benc Piux nyei biauv zong cuotv zuqc mbuoqc zlex weic douz/wuom/la'fapv: \$ \_\_\_\_\_
- c. Bun jienv mienh nyei mbuox dongh caux mbuox jienv ninh cuotv biauv caux/fai douz/wuom/la'fapv jaax: \_\_\_\_\_

**(7) CINGV MIENH GOUX QIEMX ZUQC GOUX NYEI MIENH NYEI NYAANH GOIV YIENC**

Maaih mienh yiem meih nyei biauv qiemx zuqc mingh zoux gong, hoqc gong fai mingh lorz gong liuz meih jiex gorn duqv zaeqv-daan fai meih cingv mienh gouxfu'jueiv fai ganh dahuqiemx zuqc goux nyei mienh nyei zaeqv-daan nyei soux mouc goiv yienc fai?  
Se gorngv **ZEIZ** nyei nor, fiouh jienv ga'ndiev naaiv kang caux jau jienv wuuh daan (receipt).

**ZEIZ**

**(8) BIAUV ZONG CUOTV NYAANH UIX FU'JUEIV**

Maaih haaix dauh zipv benc piux nyei biauv zong mienh oix zuqc ei jienv leiz paaiv daaiah oix zuqc cuotv nyaanh uix dongh maiv juangc biauv yiem fai maih caux biauv zong yiem nyei fu'jueiv nyei fai? Jau jienv sic-dorng paaiv-njiec nyei sou fai muangx sic paaiv nyei sou (administrative order) doix cing meih oix zuqc cuotv nyaanh uix fu'jueiv caux jienv uix mbuoqc zlex. Se gorngv leiz paaiv daaiah oix zuqc cuotv nyei soux mouc goiv yienc nor, Jau jienv sou doix cing goiv yienc nyei jauv.

**ZEIZ**

**(9) MAIV HAIH DUQV NYEI MIENH (DISQUALIFIED INDIVIDUALS)/MAIV ZIC DUQV ZIPV NYEI MBATV-MAENG MIENH (INELIGIBLE ALIENS)**

Maaih haaix dauh mienh yiem meih nyei biauv benx maaih mbatv-maeng maiv zic duqv zipv nyei mienh fai dongh maiv hah duqv bieqc Benc Piux nyei Gong-Kinv nyei mienh maaih goiv yienc yiem waac-naaic **(1)** mingh taux **(7)** wuov nyungc jauv nyei fai?  
Se gorngv **ZEIZ** nyei nor, bun jienv dongh naaic dauh mienh nyei mbuox caux goiv yienc nyei hnoi, caux porv mengh haaix nyungc goiv yienc yiem ga'ndiev naaiv.

**ZEIZ**

**(10) Yiem meih duqv zunh tong liuz jiex daaiah wuov nzunc maaih haaix dauh yiem meih nyei biauv zuqc zorqv zuqc dingc dorngc in lo haaix nyei domh sic weic laaix dorh gan sin, longc, fai maaic in lo haaix nyei fai?**

Se gorngv Zeiz nyei nor, haaix dauh:

**ZEIZ**  **MV** **ZEIZ**

**(11) Yiem meih duqv zunh tong liuz jiex daaiah wuov nzunc maaih haaix dauh yiem meih nyei biauv zuqc zorqv zuqc dingc dorngc in lo haaix nyei domh sic weic laaix dorh gan sin, longc, fai maaic in lo haaix nyei fai?**

Se gorngv Zeiz nyei nor, haaix dauh:

**ZEIZ**  **MV** **ZEIZ**

MBUOX

CAUX MEIH HNANGV  
HAAIX NOR CIEN

DORNGC IN LO HAAIX NYEI  
ZUIZ NYEI HNOI

DINGC DORNGC DOMH DIC  
NYEI HNOI

DORNGC WEIC:

MAAC (DISTRIBUTION)  DORH GAN SIN  
 LONGC  GANH NYUNG (PORV MENGH)

**(12) GANH NYUNG NC GOIV YIENC/GOIV YIENC DOUC BAAV HNANGV**

Meih aengx maaih haaix nyungc goiv yienc nyei jauv oix zunh tong fai meih hnamv daaiah goiv yienc nyei jauv yiem waac-naaic **(1)** mingh taux **(7)** wuov se douc baav zhangh hoc hnangv fai?  
Se gorngv **ZEIZ** nyei nor, porv mengh

**ZEIZ**

**ZENGX MENGH SIC**

- Yie bieqc hnyouuv gorngv se gorngv yie bungx ndortv maih zunh tong jauv-louc fai baac-baac bun jaav nyei jauv nor hah zuqc ei leiz zorqv zuiz baatc nyaanh, wuonx loh fai i nyungc. Baatc nyei jauv se hainh benx cuotv maih bun duqv bieqc Gong-kinv, baatc nyaanh camv taux \$250,000 caux wuonx loh lauh taux 20 hnyangx. Baatc maih bun nyei jauv se 12 hlaax weic dorngc daaiah nzunc, 24 hlaax weic dorngc da'nyeic nzunc, caux yietc liuz maih bun weic dorngc da'faam nzunc.
- Yie bieqc hnyouuv gorngv yie kungx maaih 10 hnoi hnangv oix zuqc mbuox yie nyei goux sou-gorn mienh taux blauv zong maaih goiv yienc nyei jauv.
- Yie bieqc hnyouuv gorngv dongh yie zunh tong nyei zien jauv oix dorh mingh caux buonv-deic, saengv, caux quoqv jaa nyei gong-mienh doix cing.
- Yie bieqc hnyouuv gorngv biauv zong, haaix dauh domh mienh (maiiv gunv ninh mbuo suiv cuotv mi'aqv), dongh lapv daaiah maaih mbatv maeng (alien) nyei biauv zong mienh wuov dauh, fai maaih leiz div nyei mienh yiem liepc daaiah nyei dorngx wuov (eligible institution) oix zuqc jaauv nzuonx dongh bun jiex ndaangc biauv zong maih horpc zuqc duqv nyei wuov deix leic dauh, maiiv gunv se Nquenc ganh zoux dorngc.
- Yie bieqc hnyouuv gorngv yie maaih leiz tov mingh muangx sic (state hearing) weic Nquenc Wangc Siangx Gorn (County Welfare Department) duqv dongz buoz liuz nyei haaix nyungc jauv yaac duqv nyei.
- Yie laengz gorngv yietc zungv zien jauv yiem naaiv zeiv zunh tong sou se zien nyei, zuqc nyei, caux nzoih nyei.

LOUC MBUOX (BIAUV ZONG MIENH FAI MAAIH LEIZ DIV NYEI MIENH )

HNOI

LOUC MBUOX (ZORNG-ZENGX MIENH, SE GORNGV MEIH LONGC X MBIUV JIENV)

HNOI